

# SIXIÈME ÉDITION DU FESTIVAL DES OPÉRAS TRADITIONNELS CHINOIS

Du 22 au 27 octobre 2013, théâtre Le Monfort, 106, rue Brancion Paris 15<sup>e</sup> Tél. 01 56 08 33 88

TARIF : 25€ plein tarif / 16€ tarif réduit – Réservation : [www.lemonfort.fr](http://www.lemonfort.fr)

Un programme tout à fait exceptionnel, avec six pièces inédites en France et rarement jouées en Chine, hors de leur région d'origine.

## Mu Lian sauve sa mère des supplices de l'enfer- 目连救母 mardi 22 octobre 20h30

Théâtre Puxian • (province du Fujian).

Comparable à nos mystères du Moyen Age, cette pièce bouddhiste, datant de la dynastie des Song, avait disparu dans les mouvements politiques de lutte contre les «superstitions», mais elle a pu renaître dans les années 1990 grâce aux recherches menées par des spécialistes en collaboration avec des marionnettistes qui avaient continué à la jouer en cachette lors des rituels d'enterrement. C'est l'histoire très émouvante du moine Mulian qui aimait tant sa mère qu'il n'hésita pas à descendre dans les enfers pour l'arracher aux supplices des damnés...



## Une femme, gendre de l'empereur!- 女驸马-mercredi 23 octobre à 20h30

Théâtre Huangmei (province de l'Anhui)

Pièce d'un théâtre très apprécié pour ses chants mélodieux, que chacun aime à fredonner, c'est l'histoire, mélodramatique à souhait, d'une jeune femme qui pour sauver son époux, passe le concours de l'Académie impériale déguisée en homme. Lauréate, elle se voit recrutée comme épouse de la fille de l'empereur...



## Le Mariage d'une immortelle –天仙配 jeudi 24 octobre à 20h 30

Théâtre Huangmei (province de l'Anhui)

Sans doute la pièce la plus célèbre du théâtre Huangmei, elle est tirée d'une légende, aussi ancienne que populaire: la septième fille de l'Empereur de jade, tisserande émérite, tombe amoureuse d'un jeune bouvier et l'épouse. Furieux son père la rappelle au ciel, qu'elle n'aurait du quitter, mais touché par la force et la sincérité de l'amour de sa fille, il finit par accepter qu'une fois par an, le 7<sup>e</sup> jour du 7<sup>e</sup> mois, quand des deux côtés de la Voie lactée, les constellations du Bouvier et de la Tisserande se rapprochent, elle puisse revoir son amoureux au milieu du «pont des pies»....



## Pour l'avare, il reste le cul de la chandelle 贻顺哥烛蒂 vendredi 25 octobre à 20h30

Théâtre Min, ville de Fuzhou (province du Fujian).

Quand son mari disparaît en mer, un voisin de Chun Xiang, connu pour son avarice et sa cupidité, lui prête de l'argent, convaincu qu'un jour elle sera à lui. Obligée de l'épouser, Chun Xiang lui fait promettre qu'elle pourra rompre si son mari réapparaît. Quand, des années plus tard, le mari revient des mers du sud où il avait été emprisonné, l'avare refuse de rendre sa liberté à Chun Xiang...



## Les Trois Combats de Tao Sanchun 三打陶三春 samedi 26 octobre à 20h 30

Troupe d'opéra de Pékin de la ville de Chongqing (province du Sichuan)

Pièce contemporaine du grand dramaturge WU Zuguang, d'après une histoire classique dont le personnage principal est une amazone (*daomadan*). Cette variante du rôle d'héroïne guerrière exige que l'actrice soit à la fois une cantatrice de talent et une acrobate hors pair, férue d'arts martiaux, ce qui n'est possible qu'au prix d'un entraînement quotidien très dur. Cette opéra romanesque, mettant en scène une héroïne qui l'emporte sur tous ses opposants, y compris l'empereur, est restée à l'affiche pendant des années, avant d'être invitée à Londres et à Sydney



## Récit de la lanterne rouge 红灯记 dimanche 27 octobre à 16h

Troupe d'opéra de Pékin de la ville de Chongqing (province du Sichuan)

L'une des cinq «œuvres modèle» de la révolution culturelle cette pièce dans le style grandiloquent de l'époque, raconte l'histoire de cheminots patriotes pendant la guerre avec le Japon. Comme, par ailleurs, sa musique est celle de l'opéra de Pékin traditionnel, elle contient de très beaux morceaux de chant...



Conférence : L'opéra traditionnel chinois Samedi 26 octobre 16h. Entrée libre